

سورة المزمل - Surah 73: Al-Muzzammil

بسم الله الرحمن الرحيم

[73:0] Bismi **ALLAH**, Alrahman, Alrahim.*

يَا إِيَّاهَا الْمُرْزَمُ
١

[73:1] Ya kai mai lullubi.

فِرِّ الْيَلَ إِلَّا قَلِيلًا
٢

[73:2] Ka yi qiyamun laila, illa qalilan.

نَصْفَهُ وَأَنْقُصْ مِنْهُ قَلِيلًا
٣

[73:3] Rabinsa, ko idan bai kai haka ba.

أَوْزِدْ عَلَيْهِ وَرَتِّلَ الْقُرْءَانَ تَرْتِيلًا
٤

[73:4] Ko ka qara kadan. Kuma ka karanta Alqur'ani daga farko zuwa qarshe.

إِنَّا سَنُلْقِي عَلَيْكَ قَوْلًا ثَقِيلًا
٥

[73:5] Za Mu baka wani saquo mai nauyi.

إِنَّ نَاسِئَةَ الْيَلِ هِيَ أَشَدُّ وَطَأً وَأَقْوَمُ قِيلًا
٦

[73:6] Lalle ne, tashin dare shi ne mafi tasiri natsuwa, kuma mafi daidaituwa ga magana.

إِنَّ لَكَ فِي الْنَّهَارِ سَبْحَانَ طَوِيلًا
٧

[73:7] Kana lokaci mai yawa cikin yini domin wadansu harkoki.

وَأَذْكُرِ أَسْمَ رَبِّكَ وَتَبَّلِ إِلَيْهِ تَبَّلِ
٨

[73:8] Ka ambaci sunan Ubangijinka domin ka matso kusa da kurkusa zuwa gare Shi.

رَبُّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَاتَّخِذْهُ وَكِيلًا
٩

[73:9] Shi ne Ubangijin gabas da yamma; babu abin bautawa sai Shi. Saboda haka ka zabe Shi a matsayin wakili.

وَاصْبِرْ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ وَاهْجُرْهُمْ هَجْرًا جَمِيلًا
١٠

[73:10] Kuma ka yi ci gaba da haquri ga abin da suke fada, kuma ka rabu da su ta hanya mai kyau.

وَدَرْنِي وَالْمُكَذِّبِينَ أُولَئِنَّ نَعْمَةٌ وَمَهْلَهُمْ قَلِيلًا
١١

[73:11] Ka bar Ni in yi maganin masu qaryatawa, wadanda aka wadatad da su da karimci, ka dan jinkirta masu.

إِنَّ لَدِينَنَا أَنَّكَالًا وَحَيْمًا
١٢

[73:12] A wurinMu, akwai wasu maruruwa masu nauyi da Jahim.

وَطَعَامًا ذَاقُصَّةٌ وَعَذَابًا أَلِيمًا
١٣

[73:13] Da wani abincin ba iya hadiya, da azaba mai radadi.

يَوْمَ تَرْجُفُ الْأَرْضُ وَالْجِبالُ وَكَانَتِ الْجِبالُ كَثِيبًا مَهِيلًا
١٤

[73:14] Akwai wata rana wanda qasa da ysaunika za su girkiza, kuma tsaunika za su zama tsibi marasa nauyi.

إِنَّا أَرْسَلْنَا إِلَيْكُمْ رَسُولًا شَهِدَّا عَلَيْكُمْ كَمَا أَرْسَلْنَا إِلَيْ فِرْعَوْنَ رَسُولًا

١٥

[73:15] Mun aika zuwa gare ku, wani Manzo mai shaida a kanku, kamar yadda Muka aika wani manzo zuwaga Fir'auna.

فَعَصَىٰ فِرْعَوْنٌ الرَّسُولَ فَأَخْذَنَهُ أَخْذًا وَبِيلًا

١٦

[73:16] Sai Fir'auna ya saba wa manzon, saboda haka Muka azabta shi azabtawa mai tsanani.

فَكَيْفَ تَنْقُونَ إِنْ كَفَرْتُمْ يَوْمًا يَجْعَلُ الْوَلَدَانَ شِبَابًا

١٧

[73:17] Idan kuka kafirta, to, yaya za ku kubuce (*azabar*) wani yini mai tsananin muni, wanda ke mayar da jinjirai (*tsofaffi*) masu hurhura?

السَّمَاءُ مُنْفَطِرٌ بِهِ، كَانَ وَعْدُهُ مَفْعُولًا

١٨

[73:18] Sama za ta farfashe daga nan. Wa'adinsa mai aukuwa ne.

إِنَّ هَذِهِ تَذَكِّرَةٌ فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذَ إِلَيْ رَبِّهِ سَيِّلًا

١٩

[73:19] Wannan wata tunatarwa ce; duk wanda ya so, ya kama hanyar qwarai zuwa ga Ubangijinsa.

﴿ إِنَّ رَبَّكَ يَعْلَمُ أَنَّكَ تَقُومُ أَدْنَى مِنْ ثُلُثِي الْيَوْلِ وَنِصْفَهُ وَثُلُثَهُ، وَطَالِفَةً مِنْ
 الَّذِينَ مَعَكَ وَاللَّهُ يُقَدِّرُ الْيَوْلَ وَالنَّهَارَ عِلْمًا أَنَّ لَنْ تُخْصُوهُ فَنَابَ عَلَيْكُمْ
 فَاقْرَءُوا مَا يَتَسَرَّ مِنَ الْقُرْءَانِ عِلْمًا أَنْ سَيَكُونُ مِنْكُمْ مَرْضَى وَأَخْرُونَ
 يَضْرِبُونَ فِي الْأَرْضِ يَبْتَغُونَ مِنْ فَضْلِ اللَّهِ وَأَخْرُونَ يُقْتَلُونَ فِي سَيِّلٍ
 اللَّهُ فَاقْرَءُوا مَا يَتَسَرَّ مِنْهُ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَأَتُوْا الزَّكُوْهُ وَأَقْرِضُوا اللَّهَ
 قَرَضًا حَسَنًا وَمَا نَقِدَّمُوا لِأَنفُسِكُمْ مِنْ خَيْرٍ تَحْدُوهُ عِنْدَ اللَّهِ هُوَ خَيْرًا وَأَعْظَمَ أَجْرًا
 وَاسْتَغْفِرُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ٢٠

[73:20] Ubangijinka Ya sani cewa, kana tsayuwa a kusan kashi biyu daga uku na dare, ko rabinsa, ko kashi daya daga ukunta, tare da wadansu wanda suke tare da kai. **ALLAH** Ya yi tare da yini, kuma Ya san ba za ku iya yin wannan ba a kullum. Saboda haka Ya karbi tubarku. A maimakon haka, sai ku karanta abin da ya sauqaqa na Alqur'ani. Ya san wasu daga cikinku, za su yi ciwo, kuma wasu za su yi tafiya cikin qasa suna neman falalar **ALLAH** da kasuwanci, kuma wasu za su fatata fi sabili **ALLAH**. Saboda haka ku karanta abin da ya sauqaqa daga gare shi, kuma ku tsai da sallah, kuma ku bayar da zakkah, kuma a ku bai wa **ALLAH** rance na ayyukan qwarai. Duk kowane aiki na alheri da kuka gabatar domin kawunanku, za ku same shi a wurin **ALLAH** mafificin alheri kuma zai fi yawan lada. kuma ku roqi **ALLAH** gafara. **ALLAH** Mai gafara ne, Mafi jin qai.